

International Bureau

Weltpoststrasse 4
3015 BERNE
SWITZERLAND

T +41 31 350 31 11
F +41 31 35031 10
www.upu.int

Contact: Mr Seunghoon Jeon
T +41 31 350 3524
seunghoon.jeon@upu.int

Странам-членам Союза

Для информации:

- Назначенным операторам
- Региональным союзам
- Органам регулирования

Берн, 11 февраля 2022 г.

Номер: 0115 (DPRM.URS)1019

Содержание: Сообщение об органе или органах, ответственных за выполнение обязательств, вытекающих из Актов Союза

Госпожа, господин,

Конгресс в Абиджане успешно завершил свою работу 27 августа 2021 г. и принял среди прочего, новую Всемирную почтовую конвенцию и новое Соглашение о почтовых платежных услугах, которые отныне будут иметь постоянный характер. В этой связи обращаю ваше внимание на статью 2 Конвенции, в которой указывается, что страны-члены должны сообщить в Международное бюро в течение шести месяцев после закрытия Конгресса наименование и адрес правительственного органа, которому поручен контроль почтовых вопросов, и наименование и адрес оператора или операторов, официально назначенных для оказания почтовых услуг и выполнения на своей территории обязательств, вытекающих из Актов Союза.

После того как в 2004 г. эта статья была включена в Конвенцию, страны-члены сообщают в Международное бюро сведения о своих правительственных органах и назначенных операторах. Кроме того, многие страны проинформировали Международное бюро о своих органах регулирования в случаях, если они отличались от правительственных органов.

В соответствии со статьей 3 Соглашения о почтовых платежных услугах страны-члены, подписавшие это Соглашение, обязаны сообщить в Международное бюро в течение шести месяцев после закрытия Конгресса наименование и адрес правительственного органа, которому поручено осуществлять контроль за исполнением почтовых платежных услуг, и наименование и адрес оператора или операторов, официально назначенных для обеспечения предоставления почтовых платежных услуг, используя свои сети, а также для выполнения на своей территории обязательств, вытекающих из этого Соглашения.

Поэтому в соответствии со статьей 2 Конвенции и, в надлежащих случаях со статьей 3 Соглашения о почтовых платежных услугах, просим вас предоставить необходимую информацию, используя бланк, представленный в приложении 1.

В период между Конгрессами страны-члены должны как можно скорее уведомлять Международное бюро о любых изменениях, касающихся правительственных органов. О любых изменениях,

Ко

касающихся официально назначенных операторов, также следует уведомлять Международное бюро как можно скорее, желательно не менее чем за три месяца до вступления изменения в силу.

Если страна-член официально назначает нового оператора, она должна указать объем почтовых услуг, который оператор будет предоставлять в соответствии с Актами Союза, а также географический охват оператора на ее территории.

Тексты статьи 2 Конвенции и статьи 3 Соглашения о почтовых платежных услугах приводятся для сведения в приложении 2.

Регулярно обновляемый Международным бюро список органов и бланк для заполнения доступны на web-сайте ВПС по следующему адресу: www.upu.int/en/Members-Centre/Policies-Regulation/Status-of-Postal-Entities.

Все ответы должны поступить в Международное бюро **в течение шести месяцев после завершения Абиджанского конгресса, т.е. не позднее 27 февраля 2022 г.**

За дополнительной информацией просьба обращаться в Международное бюро.

С уважением,

Масахико Метоки,

(подпись)

Генеральный директор